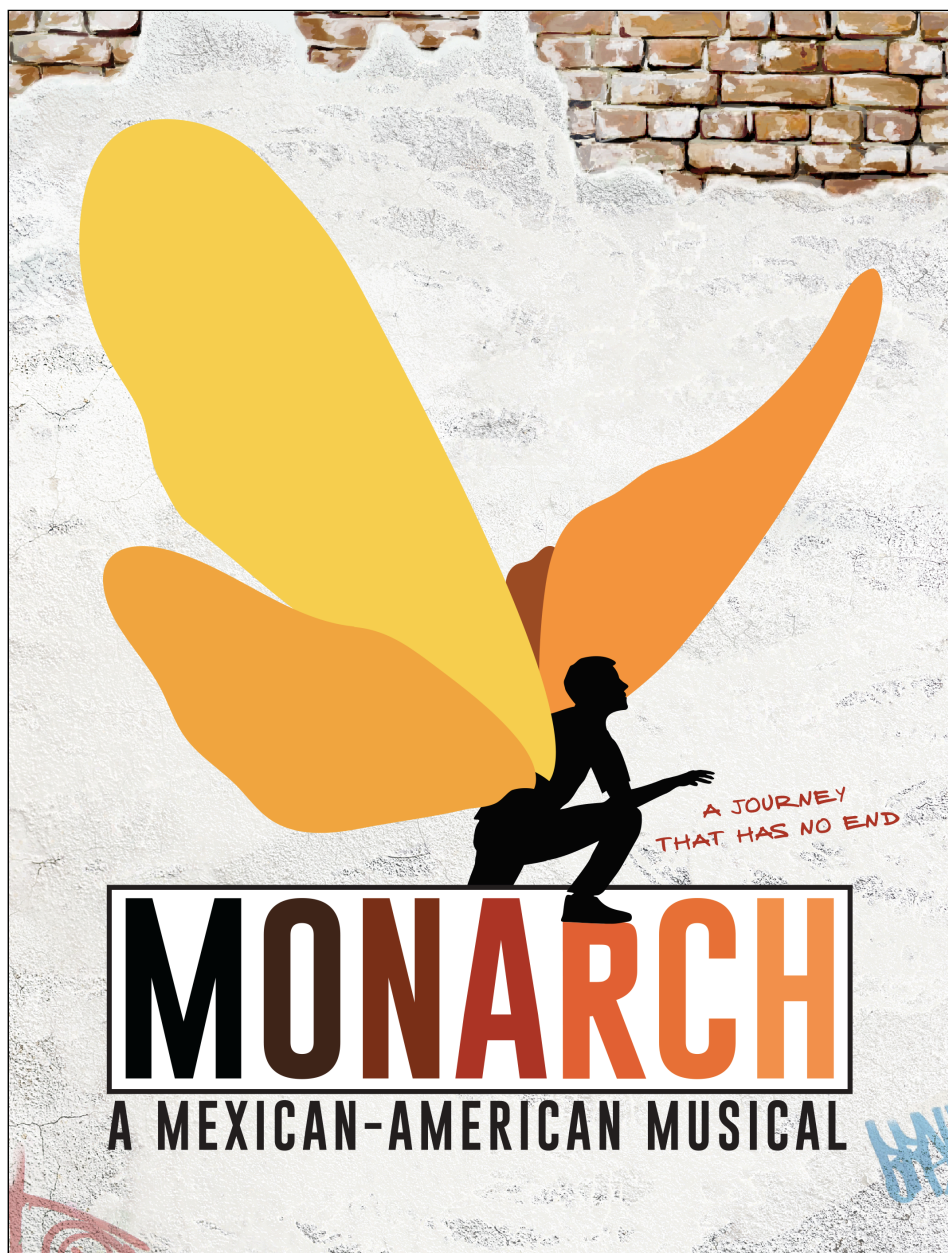


PLAYBILL®

The Los Angeles Theatre Center
514 S Spring St.
Los Angeles, CA





CHILTEPIN ENTERTAINMENT LLC.

PRESENTS

MONARCH

A MEXICAN-AMERICAN MUSICAL

MUSIC, BOOK & LYRICS BY ALFONSO MOLINA

BOOK & LYRICS BY MAYU MOLINA LEHMANN

FEATURING

MARCO SALAZAR JOSE JUAN HERNÁNDEZ CARMEN GOZZ HORACIO CASTELO

DIEGO CORTÉS ANA REGINA CUARÓN TONY CORRALES MARÍA AYUSO

DIEGO TENORIO TRIANA MARINA ALEX ESQUENAZI BERNARDO FIGUEROA

SCENIC AND LIGHTNING DESIGN
DANIEL PRIMO

ASSOCIATE PRODUCER
HORACIO CASTELO

CHOREOGRAPHER
MELVA OLIVAS

DIRECTOR
RODOLFO NEVÁREZ

Time and place: Recent history in the United States and Mexico.

Performance time is approximately 90 minutes with a 20 minute intermission.

CAST



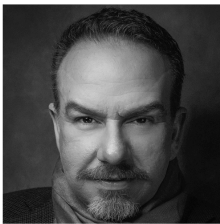
Marco
Salazar



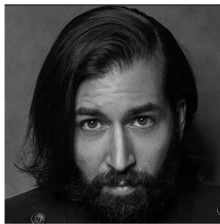
Jose Juan
Hernández



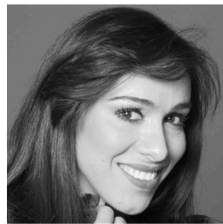
Carmen
Gozz



Horacio
Castelo



Diego
Cortés



Ana Regina
Cuarón



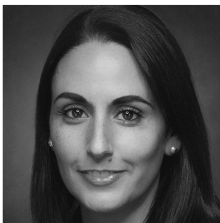
Tony
Corrales



María
Ayuso



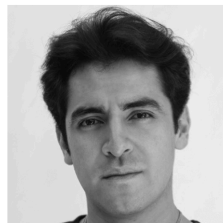
Diego
Tenorio



Triana
Marina



Alex
Esquenazi



Bernardo
Figueroa

CAST

Luis	Marco Salazar
Officer Castelo	Jose Juan Hernández
Ana	Carmen Gozz
Nagual	Horacio Castelo
Homeless Immigrant	Diego Cortés
Amanda	Ana Regina Cuarón
Officer Wright	Tony Corrales
Yatz	María Ayuso
Immigrant/Ensemble	Diego Tenorio
Boss/Ensemble	Triana Marina
Child/Ensemble	Alex Esquenazi
Priest/Ensemble	Bernardo Figueroa

Creative / Production

Book, Lyrics and Music	Alfonso Molina
Book and Lyrics	Mayu Molina Lehmann
Director	Rodolfo Nevárez
Choreographer	Melva Olivas
Video & Projection Design	Daniel Primo
Costume Design	Karolina Tello
Assistant Choreographer	Rocío Reyes
Makeup	Huitzil Makeup
Assistant Technical Director	Ivan Robles
Audio Assistant	Matt Kamimura
Graphic Designer	Ana María Madrid
Publicist	Ana Matonte
Marketing Director	C. Raul Espinoza
Social Media	Jessica Phantanom

MUSICAL NUMBERS

ACT I

1. Overture (Closed curtain) Orchestra
2. Oyamel Forest (As curtain raises) Nagual, Orchestra
3. Larvas Officer Castelo
4. Homeless Immigrant Theme Homeless Immigrant
5. Paisano Luis
6. Let Me Tell You About La Migra Worker
7. Officer Castelo's Reprise Off. Castelo and Off. Wright
8. Oyamel Theme Orchestra
9. The Most Amazing Creature of All Luis
10. Intermezzo (Incidental music) Orchestra, Luis and Amanda
11. Join Me in this Journey Amanda, Luis
12. Monarch Theme Orchestra
13. Destruction of the Sanctuary Orchestra
14. I'm Staying Amanda
15. Kitchen Immigrants, Boss
16. Quinceañera Luis, Ana, Ensemble
17. Officer Castelo's Reprise Officer Castelo
18. Ana's Theme Orchestra
19. Transition to Salsa/Divertimento Orchestra, Yatz, Ana
20. It's a Matter of Time Luis, Officer Castelo
21. Homeless Immigrant (Reprise) Homeless Immigrant
22. Oyamel Theme Orchestra
23. Larvas (Reprise)/Ana's Theme Off. Castelo, Off. Wright, Ana and Orch.
24. Dreamer Ana
25. Puro Mexico-Americano Yatz
26. I'm Staying Luis
27. Homeless Immigrant (Reprise) Homeless Immigrant
28. To Dream is to Be American Luis, Ana, Officer Castelo, Officer Wright, Pro-Immigration protester, Anti-Immigration protester, Yatz, Priest, Ensemble

MUSICAL NUMBERS

ACT II

29. I Will Be your Shadow Luis, Officer Castelo
30. The Road out of Hell Protester, Priest, Ensemble
31. Time is Running it's Course Ensemble
32. Ana's Theme (Reprise) Ana, Orchestra
33. I Will Be your Shadow (Reprise). Nagual and Orchestra
34. Dare to See Luis, Ana, Ensemble
35. Adagio Orchestra
36. Never be Fooled Officer Castelo and young Castelo
37. Dreams of a Broken Hero Officer Castelo
38. Dawn Orchestra
39. Heartbeat Electronics
40. Adagio/Persecution/Sanctuary Orchestra
41. Adagio/Lullaby Luis, Orchestra
42. The Lucky Ones Homeless Immigrant
43. Adagio / It's Worth Living Amanda
44. Is this Right? Officer Wright
45. The Road out of Hell (Reprise) Ensemble
46. Choral Huapango (The Beginning of the End) Ensemble
47. Time has Come Luis, Ana, Castelo, Wright, Ensemble
48. Choral Huapango (Doom) Ensemble
49. Adagio/Back to the Sanctuary Luis, Ana, Off. Castelo, Off. Wright
50. Most Amazing Creature
(Reprise)/Monarch Theme (Reprise) Nagual, Orchestra
51. Fanfare (Back to the Sanctuary) Nagual, Old Ana, Child, Ensemble

MARCO SALAZAR (*Luis*) is a Mexican actor, singer, and dancer. He began his artistic studies in Mexico City at the age of nine. He studied singing at the Conservatorio de las Rosas and CONACULTA in Mexico where he performed in concerts and recitals. Marco majored in musical theatre at SMU in Dallas. His stage work includes *The Art of Seduction*, *The Enchanted Mirror*, *12 Princesses in Struggle*, *Si Nos Dejan* (The Great Mexican Musical), *Jesus Christ Superstar*, *Cats* (Mexico 2015 & 2018), *Little things from the great Sondheim*, *Cabaretissimo*, *Jekyll & Hyde*, *The Wizard of Oz*, *Peter Pan*, *A Tarzan Tale*, *Eternal Love the Musical*, *Santa's Factory*, *Pets are Welcome!*, *Dreams on Broadway*, and *La Llorona the Musical*. He performed as a solo singer for Disney at the National Auditorium in Mexico and in South America. For TV he has worked in commercials, series, and soap operas. Marco danced in music videos for Cristian Castro, Rio Roma, and in promos for "Bailando por un Sueño." Marco currently teaches at the children's CEA at Televisa. In 2021 he recorded a 10-song EP with the group *Legenda Inmortal* titled "Hacerte el Amor." He has done singing dubs for Netflix and shows like "The Boss Baby." He hosted shows for Legos and other companies. He is in the cast of the comedy *If You Die, I Will Kill You!* currently running in Mexico City and on tour.

JOSE JUAN HERNÁNDEZ (*Officer Castelo*) was born in Chihuahua, Mexico. He completed his law studies at Tecnológico de Monterrey, Chihuahua, Mexico. Jose Juan started his musical studies in Chihuahua under the guidance of Carmen Ramirez. Later, he joined the Musical Ensemble of Cultural Diffusion and Theatre program of Tecnológico de Monterrey. He started his acting training at Fine Arts faculty of the Autonomous University of Chihuahua. In 2003 he moved to Mexico City and began his career professionally where he performed in *Los Miserables* and *Victor/Victoria* alongside the re-

at the theater of Los Insurgentes. Jose Juan worked in TV on shows such as "Tormenta en el Paraíso," "Al Diablo con los Guapos," "Palabra de Mujer," and "Dear Enemy." He has participated in important bel canto competitions such as the Carlo Morelli contest at the Palace of Fine Arts in Mexico City, performing Operas arias like *L' Arlesiana*, *Elixir de Amor*, and *Cossi Fan Tutte* among others. He played the role of Jesus Christ in the play *The Passion of Christ*.

CARMEN GOZZ (*Ana*) is an actress, singer, and vocal coach. She has performed on multiple Mexican and international stages, including Carnegie Hall in New York, Las Bahamas, and Cuba. She has sung in choral festivals, performed in operas, as well as musical theatre. Most recently, she starred in the film "La Noche" which is currently participating in film festivals. Instagram @hey.carmen

HORACIO CASTELO (*Nagual*) is a Mexican actor whose career spans 30+ years in film, television, and theatre. His numerous TV credits include "Amor Real," "Ugly Betty (La Fea Más Bella)," "Rebelde," and "La Rosa de Guadalupe," including most recently playing the villain Lolo Lozada in the Netflix series "El Vato" which won an international Emmy for the best Spanish-language series. Horacio's film highlights include the feature films "Arresto Domiciliario," "Todos C@en," "Años Después," and "El Otro Cochiloco," a film that sold more than 8 million copies in the USA. He has worked with renowned film directors Gabriel Retes, Bruno Musso, Laura Gardos, Alejandro González Iñárritu, Gustavo Loza, Marcelo González, Gabriel Guzmán, to name a few. In the theatre, Horacio has graced the stages of Mexico in more than 45 plays, musicals, and operas, including touring throughout his native country.

DIEGO CORTÉS (*Homeless immigrant*) professional stage credits include *The Fantasticks*, *Godspell*, *The Boyfriend*, *Alice in Wonderland*, *Peter Pan*, *A Midsummer Night's Dream*, *La Llorona*, *The Sound of Music*, *Lyle the Crocodile*, *Nine* (Mundial du Theatre/Monaco).

ANA REGINA CUARÓN (*Amanda*) has a degree in Business Administration from the Tecnológico de Monterrey, Campus Monterrey, where she not only participated in concerts, musical works, performances, and requiems, organized by the Department of Cultural Diffusion, but also toured throughout Mexico. In 2000 she began a Latin American tour with Raúl DiBlasio "El Piano de América" singing as a soloist. From 2003 to date. Ana Regina has participated in musical theatre in Mexico City, including starring and featured roles in *Regina*, *Annie*, *Bésame Mucho*, *Víctor/Victoria* alongside Daniela Romo, and *Dirty Rotten Scoundrels* with Eugenio Derbez. She was the narrator of the shows *Celebrating with Winnie the Pooh* and *Disney Illusions* respectively at the National Auditorium in Mexico City, invited by FELD Entertainment. Other musical theatre productions include *The Sound of Music*, *Hairspray*, *Spelling Bee* and *The Drowsy Chaperone* alongside Hector Bonilla. Instagram: @anareginacuaronf

TONY CORRALES (*Officer Wright*) Theatre includes Malpais (Teatro El Milagro), Olimpia 68 (Teatro Julio Castillo), Transbordador Zel (Teatro Juan Ruiz de Alarcón), La Legión de los Enanos (Centro Nacional de las Artes), Titus - Opera (Teatro Helénico), Doctor Fo (Foro la Gruta), Travesías (Sala Dago-berto Guillaum), Paraíso Pirata (Corrala del Mitote). TV/Film includes "Los Demonios del Amanecer," "La Negociadora," "La Gallina Degollada," "Lulú," "Amigos Simplemente." He graduated from the National School of Theatre (Mexico), BFA in Acting. 2022 nominee for both Metropolitan Awards and Theatre Critics and Journalists Award for Best Play for Transbordador Zel.

tress and singer. She recently played the role of Jazmín in 12 Princesas en Pugna, the long running comedy in Mexico. María also played one of the three women in *The Game We All Play* by Alejandro Jodorowski. On stage María has worked for Alejandro Gou, Sergio Gabriel, and Stage Entertainment touring nationally in Mexico and internationally through Latin America. On TV she was in "Como Dice el Dicho" and "Rubí." She can be seen in the film "La Última y Nos Vamos" and "La Niña en la Piedra," the later was awarded the best film at the Guadalajara International Film Festival.

DIEGO TENORIO (*Immigrant/Ensemble*) started performing in musical theatre at an early age. He has performed in productions such as *The Beauty and the Beast* (Chip), *The Sound of Music* (Kurt) and *Peter Pan* (Michael). Diego performed in *A Soldier in Every Son* at the Royal Shakespeare Company and *El Trueno Dorado* and *A Soldier in Every Son* at the National Theatre Company of Mexico. For television Diego has performed in various commercials, soap operas, and the TV series "Alma de Angel." Currently, he is working toward his B.A. in Communication and Digital Media. Diego is the producer and star of the web series "¡Qué Oso!"

TRIANA MARINA (*Boss/Ensemble*) was born in Mexico City. She started her career in musical theater when she was only 17. Since then, Triana has performed in productions such as *Monarch, A Mexican-American Musical*, *The Sound of Music* (Maria VonTrapp / Elsa Schreder), *Miranda* and her *Two Dads* (Teacher Sofia), *School of Rock* (Miss Mullins), *Masha and the Bear* (Sunflower), *Matilda* (Miss Honey), *Shrek* (Dragon), *The Wizard of Oz* (Glinda), *Into the Woods* (Jack's Mother), *Les Misérables* (Fantine), *Hairspray* (Dynamite), *The Lion King* (Rafiki), *Chicago* (Mona), *The Little Mermaid* (Ursula), *AIDA* (Aida), and *Hercules* (Muse).

WHO'S WHO

ALEX ESQUENAZI (*Child/Ensemble*) was born in Mexico City in 2011. Alex is the youngest child in his family, and has always been drawn to music, dance, acting, and most of the arts. He began studying acting and singing at the age of seven and has performed lead roles in several plays. Alex also studied ballet and modern dance at one of the best dance academies in Mexico. Alex is now 11 years old, in the fifth grade, and starting a professional career as an actor and singer.

BERNARDO FIGUEROA (*Priest/Ensemble*) is a singer, actor, and dancer with more than 10 years of career and studies in musical theatre. National Musical Theatre (Mexico): *La Llorona*, *Mimesis*, *Spring Awakening*, *Once on this Island*, *The Producers*, *Cenicienta*, and *Evita* among others. National Tour Dance: 90's Pop Tour 2020/ Harlem Globe Trotters Tour 2018. National Dance Television (Mexico): "Bailando por un Sueño Mexico" and "30 Aniversario TV Azteca." Bernardo is also a tap teacher at El Centro de Artes Escénicas Artestudio, H Dance Program, El Centro de Integración Artística (CIA), and Dance Force Center in Mexico.



PHOTO BY: MATT KAMIMURA



Alfonso Molina

Alfonso Molina (*music, book and lyrics*) is a Mexican composer of opera, musical theater, orchestral music, chamber and film music. He has been recognized with awards from ASCAP, Columbia University, FONCA and the Boston Metro Opera. His works have been performed in the US, Mexico, Czech Republic and Spain. Molina's 2014 opera prima "Illegal Alien" was awarded the Advocacy Award by the Boston Metro Opera. His works include soundtracks of the films "De Nadie," winner of the 2006 Sundance Film Festival Audience Award, and "La Patrona," a 2009 Cannes Festival selection. He was awarded a 2019 fellowship from Fundación Carolina in Barcelona specializing in music for audiovisual arts. He has a Masters of Music from the Manhattan School of Music and a Doctorate of Musical Arts from the University of Arizona. Molina recently was awarded Mexico's distinguished grant Sistema Nacional de Creadores de Arte 2022.



Mayu Molina Lehmann

Mayu Molina Lehmann (*book and lyrics*) hails from Sonora, Mexico. Lehmann spent her academic years studying in France, Chile, and her native Sonora. She is the author of the bilingual book A New Life for Candy / Una Nueva Vida para Candy (available on Amazon), and a young adult novel La Hija del Candidato. Monarch is her first work for the stage. Lehmann worked at the Organization of American States (OAS) in Washington, D.C. and later as an interpreter helping immigrant families integrate into the school system. She is a member of Congregation Action Network, a non-profit organization supporting immigrants' rights and was part of a team that created courses for recently arrived immigrants. Lehmann graduated with honors from Tec de Monterrey with a BA in Spanish Literature and Latin American studies. She is trilingual, speaking Spanish, English, and French.



Rodolfo Nevárez

Rodolfo Nevárez (*Director*) graduated from Argos CasAzul in Mexico City. He studied stage direction, theater management, and clown & mask techniques. He was twice awarded the Sonoran Arts and Culture grant and was awarded a creator grant from Mexico's National Endowment for Culture & Arts. As an actor, he has performed in numerous plays, movies, TV shows and festivals. He has directed national and international productions. He is the outreach director for Compañía Teatral del Norte at El Mentidero Center for Arts and Culture.



Melva Olivas

Melva Olivas (*Choreographer*) is a stage artist, choreographer and dance director. Graduated from the University of Guadalajara with a Bachelor of Performing Arts. Her works have been presented at festivals such as: International Cervantino Festival, National Meeting of Performing Arts, among others. On the international scene she has performed in countries such as: France, Germany and Belgium. She made two productions for the National Dance Company in 2019 and 2020. In addition to becoming the first Mexican to receive support from the Goethe Institute's International Co-Production Fund.

The production would like to give special thanks to:

Ambassador Marcela Celorio, Consul General of Mexico in Los Angeles, Patricia Reyes Spíndola & MM Studio, Luis Moragues, Asociación Nacional de Intérpretes (ANDI), José Elías Moreno, Alfonso Molina Ruibal and the Molina Romo family, the Madrid del Río family, Stefo Lehmann, Ana María Madrid, Juan Carlos García and to our donors.

This play is dedicated with love to: Nayeli, Emma, Eugenia, Julieta, Ariana & Abigail.

To Dreamers.



FOLLOW OUR JOURNEY!



MonarchTheMusical



MonarchTheMusical

MonarchTheMusical.com

MonarchTheMusical@gmail.com